



DE Benötigte Teile für Kundendienst / Inspektion
IT Parti necessarie per la manutenzione / ispezione
FR Pièces nécessaires pour l'entretien / l'inspection

EN Necessary parts for servicing / inspection
ES Piezas necesarias para el mantenimiento/inspección
JP 整備・点検に必要な部品

R1150RT

DE	EN	IT	ES	FR	JP
Alle 10.000 km	Every 10.000 km	Ogni 10.000 km	Cada 10.000 km	Tous les 10.000 km	10,000kmごと
Motoröl 15W-50	Engine Oil 15W-50	Olio motore 15W-50	Aceite de motor 15W-50	Huile de moteur 15W-50	エンジンオイル15W-50
ÖlfILTER	Oil filter	Filtro dell'olio	Filtro de aceite	Filtre à l'huile	オイルフィルター
Ölfilterschlüssel	Oil filter wrench	Chiave per filtro dell'olio	Llave para filtro de aceite	Clé de filtre à l'huile	オイルフィルターレンチ
Dichtung / Magnetölablassschraube	Washer / Magnetic sump plug	Rondella / Tappo scarico olio magnetico	Arandela / Tapón de drenado magnetico	Rondelle / Bouchon de carter magnétique	マグネット・ドレンプラグ
Bremsflüssigkeit	Brake fluid	Liquido freni	Liquido para frenos	Liquide de freins	ブレーキフルード
Ventildeckeldichtung aussen	Valve cover gasket outside	Coperchio valvola guarnizione fuori	Junta para cubierta de válvula fuera	Joint du couvercle de soupape à l'extérieur	外側のバルブカバーガスケット
Ventildeckeldichtung innen Einfachzündung	Valve cover gasket inside, single spark ignition	Coperchio valvola guarnizione dentro, accensione a scintilla singola	Junta para cubierta de válvula dentro, encendido de una sola chispa	Joint du couvercle de soupape à l'intérieur, allumage à seule étincelle	内側のバルブカバーガスケット, 単一火花点火
Ventildeckeldichtung innen Doppelzündung	Valve cover gasket inside, double spark ignition	Coperchio valvola guarnizione dentro, accensione a doppia scintilla	Junta para cubierta de válvula dentro, encendido de doble chispa	Joint du couvercle de soupape à l'intérieur, allumage à double étincelle	内側のバルブカバーガスケット, ダブル火花点火
Alle 20.000 km	Every 20.000 km	Ogni 20.000 km	Cada 20.000 km	Tous les 20.000 km	20,000kmごと
Luftfilter	Air filter	Filtro dell'aria	Filtro de aire	Filtre à air	エアフィルター
Zündkerzen	Spark plugs	Candele	Bujías	Bougies	スパークプラグ
Kardanöl 75W-140/75W-90	Transmission oil 75W-140/75W-90	Olio cambio e cardano 75W-140/75W-90	Aceite para transmisión 75W-140/75W-90	Huile de transmission 75W-140/75W-90	ギアオイル 75W-140/75W-90
Dichtungen für Getriebeölschraube	Washers for transmission oil plug	Rondelle per tappo olio trasmissione	Arandelas para tapón de aceite de transmisión	Rondelles pour bouchon d'huile de transmission	ミッションオイルプラグ用ワッシャー
Alle 40.000 km	Every 40.000 km	Ogni 40.000 km	Cada 40.000 km	Tous les 40.000 km	40,000kmごと
Keilriemen 2000-07/2003	V-Belt 2000-07/2003	Cinghia Trapezoidale 2000-07/2003	Correa del ventilador 2000-07/2003	Courroie Trapezoidale 2000-07/2003	Vベルト2000-07/2003
Keilriemen 07/2003-	V-Belt 07/2003-	Cinghia Trapezoidale 07/2003-	Correa del ventilador 07/2003-	Courroie Trapezoidale 07/2003-	Vベルト07/2003-
Benzinfilter	Fuel filter	Filtro benzina	Filtro de Gasolina	Filtre à Carburant	燃料フィルター
Alle 2 Jahre / Every 2 years / Ogni 2 anni / Cada 2 años / Tous les 2 ans / 2年ごと					
Dichtungen für Kardanölschraube	Washers for cardan oil plug	Rondelle tappo olio cardano	Arandelas tapon de aceite cardan	Rondelles bouchon d'huile de cardan	カルダンオイルプラグ用ワッシャー
Alle 4 Jahre / Every 4 years / Ogni 4 anni / Cada 4 años / Tous les 4 ans / 4年ごと					
Kupplungsflüssigkeit	Clutch fluid	Liquido frizione	Líquido de embrague	Liquide d'embrayage	クラッチフルード

Alle Angaben ohne Gewähr. / All information is supplied without guarantee. / Tutte le informazioni sono fornite senza garanzia. / Toda la información es provista sin garantía. / Toutes les informations sont fournies sans garantie. / すべての情報は保証なしで提供されます。